

**AVIS PUBLIC  
CONVOCAION AU REGISTRE**

**RÈGLEMENT NUMÉRO 16-123-1 DÉCRÉTANT UN EMPRUNT DE 1 832 100 \$ AFIN  
DE PROCÉDER À LA MISE AUX NORMES ET À L'ACCROISSEMENT DE  
CAPACITÉ DE TRAITEMENT DES ÉTANGS AÉRÉS**

Ce règlement vise à financer le coût des travaux de mise aux normes et d'accroissement de capacité de traitement des étangs aérés, selon l'*Étude plan directeur de la station d'épuration – Traitement des eaux usées* préparée par la firme d'ingénieurs mandatée à cet effet, Tétra Tech QI inc. Les travaux prévus consistent en l'installation du procédé Kamak™ dans les étangs n° 1 et n° 2, l'installation d'un module préassemblé sur le site, l'ajout d'un bâtiment de services comprenant une unité de désinfection UV, le remplacement des soufflantes dans le bâtiment de services existant et le remplacement du système d'aération.

AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE, DONT L'IMMEUBLE EST DESSERVI PAR LE RÉSEAU D'ÉGOUT MUNICIPAL :

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Lors d'une séance tenue le 3 mai 2017, le conseil de la Municipalité de Saint-Louis-de-Gonzague a adopté le règlement n° 16-123-1 intitulé Règlement décrétant un emprunt de 1 832 100 \$ afin de procéder à la mise aux normes et à l'accroissement de capacité de traitement des étangs aérés.
2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que le règlement n° 16-123-1 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

Les personnes habiles à voter voulant enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité : carte d'assurance-maladie, permis de conduire ou passeport.

3. Le registre sera accessible sans interruption de 9 h à 19 h le 9 mai 2017 à l'hôtel de ville de la municipalité situé au 4<sup>e</sup> étage du 140, rue Principale à Saint-Louis-de-Gonzague.
4. Le nombre de demandes requis pour que le règlement n° 16-123-1 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de 74. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement n° 16-123-1 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19 h, ou lorsqu'il sera disponible, le 9 mai 2017, à l'hôtel de ville de la Municipalité situé au 4<sup>e</sup> étage du 140, rue Principale.
6. Le règlement peut être consulté à l'hôtel de ville de la municipalité durant les heures habituelles d'ouverture, à savoir de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 45, du lundi au jeudi et de 8 h à 12 h le vendredi.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'ensemble de la municipalité :

7. Toute personne qui, le 3 mai 2017, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et remplit les conditions suivantes :
  - être une personne physique domiciliée dans la municipalité et être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec; et
  - être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
8. Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes au 3 mai 2017 :
  - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins 12 mois;
  - dans le cas d'une personne physique, être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
9. Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes au 3 mai 2017 :
  - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité, depuis au moins 12 mois;
  - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou occupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.
10. Dans le cas d'une personne morale, il faut :
  - avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 3 mai 2017 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

**DONNÉ** à Saint-Louis-de-Gonzague, ce 4 mai 2017.



Dany Michaud  
Directrice générale et secrétaire-trésorière